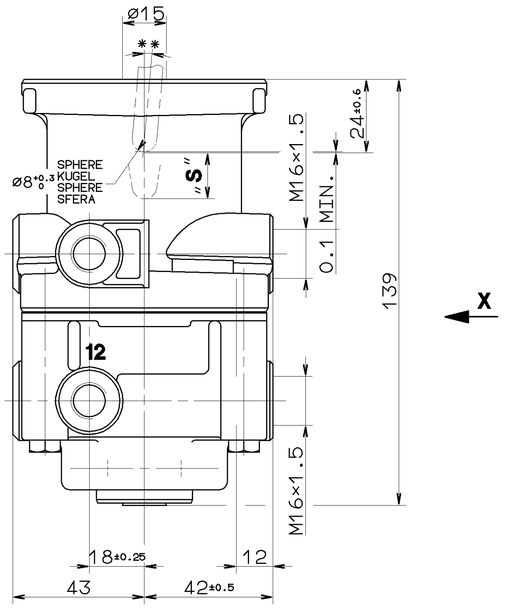
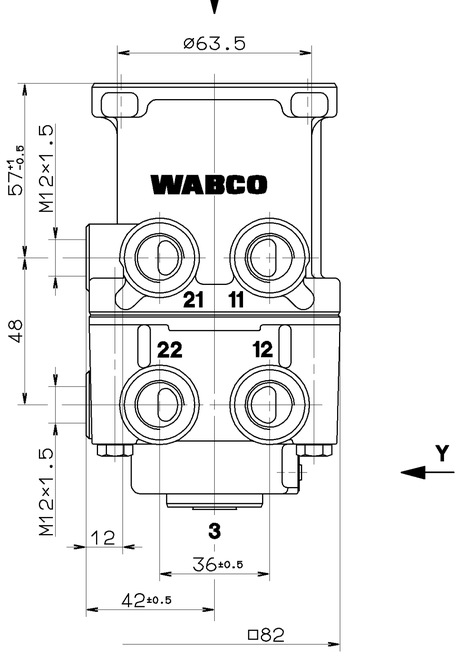
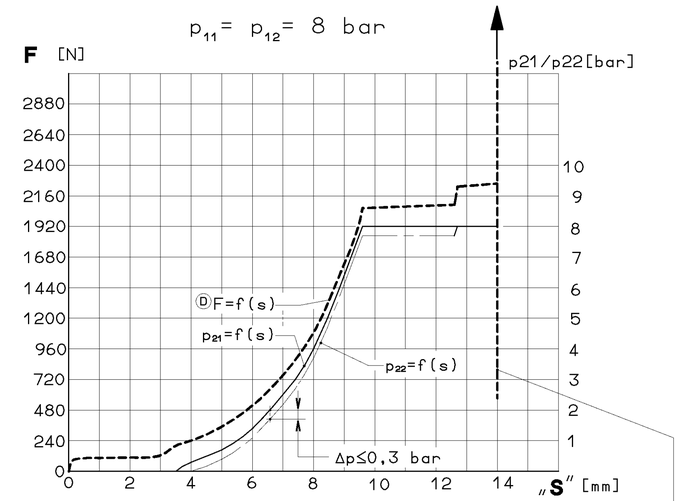


** ALL ROUND
ALLSEITIG
UNIVERSAL MAX.5°
SU CIASCUN LATO

F (MAX. ADMISSIBLE
ZULAESSIG
ADMISE 15000 N)
AMMISSIBILE





AT FAILURE CIRCUIT 1 : NECESSARY COURSE S ≥ 14 mm
NECESSARY FORCE F = 3400 N
BEI AUSFALL KREIS 1 : ERFORDERLICHER WEG S ≥ 14 mm
ERFORDERLICHE KRAFT F = 3400 N *)
EN CAS DE DEFAILANCE : COURSE NECESSARIA S ≥ 14 mm
CIRCUIT 1 FORCE NECESSARIA F = 3400 N
IN CASO DI DIFETTO : CORSA NECESSARIA S ≥ 14 mm
CIRCUITI 1 FORZA NECESSARIA F = 3400 N

*) STOP WITHIN THE DEVICE ADMISSIBLE
ANSCHLAG IM GERAET ZULAESSIG
BUTEE DANS L APPARAIL ADMISE
ARRESTO NEL APPARATO AMMISSIBILE

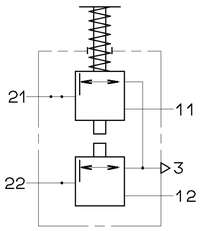
11 / 12	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	**21 / 22**	OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA	**3**	EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO

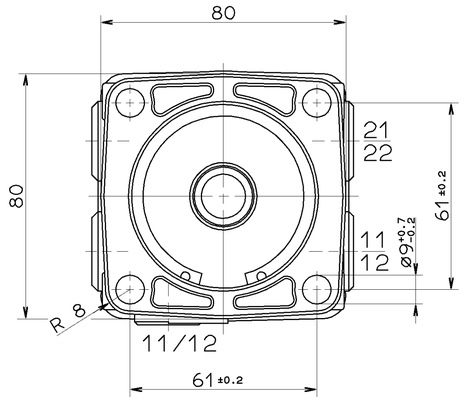
MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE :
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE : 78.5 mm² ≙ ø10

MAX. WORKING PRESSURE :
MAX. BETRIEBSDRUCK :
PRESSION D UTILISATION MAXI : pe = 10 bar
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERM. ANWENDUNGSBEREICH :
GAMME D APPLICATION THERMIQUE : -40° C...+80° C
CAMPO CI APPLICAZIONE TERMICA :





INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. 90° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX. 90° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE L' APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE: 90° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. 90°)

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU DE PARTIES DE CELUI-CI SONT INTERDITES, SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE EN CAS DE DEPOT OU D'ENREGISTREMENT.
NON È PERMESSO DIVULGARE, COPIARE O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERE ACCESSIBILI A TERZI PARTI O PARTI DI ESSO SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. TUTTI I DIRITTI RISERVATI IN CASO DI DEPOSITO O REGISTRAZIONE.
NO ESTÁ PERMITIDO DIVULGAR, COPIAR O REPRODUCIR ESTE DOCUMENTO, UTILIZAR SU CONTENIDO O PONER A DISPOSICIÓN DE TERCEROS PARTES O PARTES DE ESTE SIN AUTORIZACIÓN POR ESCRITO. TODOS LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL EN CASO DE DEPÓSITO O REGISTRO.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN. MITTEILUNG UND VERVIELFÄLTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

GENERAL SPECIFICATION: JED-334							
FURTHER TECHNICAL DATA:							
DOC. CODE:		SHEET: TO					
GENERAL TOLERANCES							
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	∢		
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0			
MEDIUM X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°		
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5			
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152							
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED							

DCN-NO.	REV.	DATE
052047	1×D	93-11-24
037867	1×C	88-11-08

100mm

CADAM-DRAWING COPYRIGHT
DATE SIGNATURE
DRAWN: 88-11-08 POSIM
CHECKED: HAAS
STANDARDIZATION: SOMMER

WABCO

BRAKE VALVE
MOTWGN-BREMSVENTIL
ROBINET DE FREINAGE
DISTRIBUTORE DI COMANDO

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
1.150 KG	1:1	461 315 497 0	605	1/1
SIZE A 1	T.R.I. 140	SHAPE CODE 518	REPLACEMENT FOR 461 315 497 0 OF A1-01-1A (C)	

EXPERT CODE 736
PRODUCT TYPE 000

1009/016/3/04.92
608/083